



Posudek bakalářské práce

Jméno a příjmení
studenta/tky:

Tereza Vondrů

Osobní číslo:

P19473

Studijní program:

Specializace v pedagogice

Studijní obor:

Učitelství pro mateřské školy

Katedra:

KPE

Akademický rok:

2021/2022

Název práce:

Bilingvní vzdělávací prostředí v MŠ

Oponent/ka
práce:

Mgr. et Bc. Martina Lietavcová, Ph.D.

Hlediska hodnocení

Obsahová úroveň práce

Formulace cílů:

cíle jsou jasně formulovány

1	2	3	N
☐	☒	☐	☐

cíle nejsou korektně formulovány

Struktura práce odpovídá cílům:

zcela odpovídá

1	2	3	N
☐	☒	☐	☐

neodpovídá

Jednotlivé části práce:

jsou pro celek podstatné

1	2	3	N
☐	☒	☐	☐

nejsou podstatné

Teoretická a empirická část práce jsou:

provázané

1	2	3	N
☐	☒	☐	☐

neprovázané

Naplnění cílů práce:

cíle práce naplněny

1	2	3	N
☐	☒	☐	☐

nenaplněny

Způsob zpracování

Zvolené metodologické řešení:

	1	2	3	N	
odpovídá cílům práce	☐	☒	☐	☐	neodpovídá cílům práce

Adekvátní použití výzkumných metod, metodických postupů:

	1	2	3	N	
zcela adekvátní	☐	☒	☐	☐	neadekvátní

Způsob prezentace problému/tématu:

	1	2	3	N	
přiměřený a jasný	☐	☐	☒	☐	neodpovídá typu práce, není srozumitelný

Úroveň interpretace a diskuze k řešenému problému:

	1	2	3	N	
dostatečná	☐	☐	☒	☐	nedostatečná

Propracovanost práce:

	1	2	3	N	
práce je ve všech svých částech přiměřeně propracovaná	☐	☐	☒	☐	některé části práce nejsou dostatečně dopracované, dokončené

Práce se zdroji

Práce s odbornou literaturou:

	1	2	3	N	
výborná	☐	☐	☒	☐	nedostatečná (neodpovídající)

Aktuálnost použitých zdrojů:

	1	2	3	N	
zdroje jsou aktuální	☐	☒	☐	☐	zdroje nejsou aktuální

Zahraniční zdroje:

	1	2	3	N	
práce obsahuje relevantní zahraniční zdroje	☒	☐	☐	☐	práce neobsahuje zahraniční zdroje

Relevance a validita zdrojů:

	1	2	3	N	
relevantní	☐	☒	☐	☐	nerelevantní

Citační norma:

	1	2	3	N	
zcela dodržena	☐	☐	☒	☐	nedodržena

Jazyková úroveň práce

Stylistická vyspělost:

	1	2	3	N	
odpovídá úrovni odborného stylu	☐	☐	☒	☐	neodpovídá požadované úrovni

Gramatická úroveň:

	1	2	3	N	
neobsahuje gramatické chyby	☐	☐	☒	☐	obsahuje velké množství gramatických chyb

Odborný jazyk:

	1	2	3	N	
používá výborně	☐	☐	☒	☐	nepoužívá

Formální úroveň práce

Rozsah práce:

	1	2	3	N	
odpovídá	☒	☐	☐	☐	neodpovídá stanoveným požadavkům

Práce obsahuje požadované náležitosti:

	1	2	3	N	
obsahuje	☐	☒	☐	☐	neobsahuje

Grafická úroveň práce:

	1	2	3	N	
vyhovující	☐	☐	☒	☐	nevyhovující

Struktura a členění práce:

	1	2	3	N	
vyhovující	☐	☐	☒	☐	nevyhovující

Další hodnocení

Vyjádření k bakalářské práci jako celku a jejímu přínosu:

Téma bilingvního vzdělávání je tématem velmi aktuálním a je potřeba se jím zabývat. Autorku práce k tomuto tématu vedla i její osobní zkušenost, což dokládá poslední příloha č. 6. Cílem práce bylo zjistit, jakým způsobem pracují učitelé v bilingvní česko-německé třídě s dětmi předškolního věku.

Vyjádření k dílčímu nebo specifickému záležitostem bakalářské práce:

Práce je členěna klasicky na teoretickou a praktickou část. Teoretická část poskytuje základní informace pro následující praktickou část v kapitolách nazvaných Bilingvismus, Bilingvní výchova v rámci rodiny, Vývoj jazyka a Bilingvní vzdělávání v předškolním věku. Přínosná je pro čtenáře (i ve vztahu k tématu práce) kapitola 4.1. Metody bilingvního vzdělávání. V praktické části se pak autorka věnuje kvalitativnímu šetření za použití metod pozorování v česko-německé třídě MŠ a rozhovoru s učiteli MŠ. Práce je doplněna diskusí, která je formulována spíše jako reflexe autorky, není zde propojena teoretická a praktická část.

K obsahové stránce nemám závažnější připomínky (možná jen k vývoji řeči, bylo možno vycházet také z práce Seidlové Málkové). Škoda jen, že celkovou úroveň práce zhoršuje její formální stránka. V práci jsou nedostatky po grafické stránce, ve struktuře a členění práce: např. nejednotné zarovnání textu do bloku - s. 4, 5, 8, 9, 18; nerespektování pevných mezer; nečíslování obrázků - s. 26; nejednotnost a nelogičnost užívání velkých a malých písmen za odrážkami - např. s. 23-25 v názvech nečíslovaných podkapitol, použití velkých písmen za pomlčkou - s. 10 aj. Také není zvykem vysvětlovat v textu pojmy, jak je činěno v kapitole 1.1. Odstavce nejsou členěny logicky, ale spíše jako kompilace jednotlivých odkazů a nepřímých citací jednotlivých autorů.

Číslování podkapitol nemá logiku (na více místech v práci, např. pod 4.2.1 další číslování 1., 2...)

Autorka vychází z tuzemské i zahraniční literatury, což je potřeba ocenit, ale při zvolení tohoto tématu se toto předpokládá. Citační norma není zcela dodržena, např. uvádění pouze příjmení a jinde pak jména a příjmení - s. 19 Jim Cummins; jinde není odkaz v závorce uveden vůbec - s. 15; objevují se chybné odkazy na nepřímou citaci - s. 13, 20 aj.; nejednotnost v přímých citacích - s. 30 - uvozovky. V textu se při citacích více autorů používá např. Linhartová a kol, všichni autoři se uvádí až v použité literatuře. Také v použité literatuře není jednotnost v užívání např. teček.

V textu se objevují překlepy - místo UPOL - UPOI - s. 36, v příloze 6. pak narození autorky 22.1.2022?, chyby v gramatice (nebo překlepy) - průběžná diagnostika - jedn. číslo - s. 27; komunikaci, které (místo která) zde probíhá - s. 46 aj. Některé formulace vět nejsou z hlediska syntaxe správné.

Náměty k diskusi při obhajobě:

Prosím autorku o odpověď na otázku: V čem Vás tato práce posunula v této problematice "dále"?

Dále prosím o upřesnění a vysvětlení konkrétní formulace: Uvádíte, že "negativem biling, výchovy bylo odmítání druhého jazyka dítětem; což jste nevnímala jako jev podmíněný prostředím nebo bilingvním vzděláním, ale spíše postojem, který děti měly z domova nebo z osobních důvodů." Co jste měla na mysli konkrétně těmi osobními důvody?

I přes výše uvedené připomínky vnímám práci jako přínosnou sondu v dané oblasti.

Závěr

Navrhovaná klasifikace slovně:

výborně

☐

velmi dobře

☒

dobře

☒

nevyhověl/a

☐

Práce splňuje základní požadavky na tento typ prací, a proto ji doporučuji k obhajobě:

ANO

☒

NE

☐

Datum:

13.4.2022

Podpis oponenta/ky práce:

